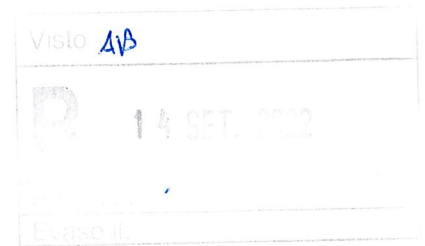


Gruppo Insieme a Sinistra

Spettabile Municipio di Breggia

6835 Morbio Sup.

**Interpellaza Codice di avviamento postale 6838**

Con una lettera il 30 luglio 2021 il Comune di Breggia comunica agli abitanti di Scudellate il loro nuovo indirizzo e il numero civico.

Si scopre in quel momento che la frazione di Scudellate è stata cancellata dagli indirizzari ufficiali svizzeri. Ad esempio la ben conosciuta osteria Manciana risulta unicamente esistente al 6838 Muggio nei maggiori portali : in local.ch, search.ch, zip.ch.

In Swisstopo è stata cancellata la distanza geografica di 5 chilometri tra Muggio e Scudellate e di 7, tra Muggio e Roncapiano, rilevando solo la frazione di Muggio.

Per la nostra geografia e cultura, nonché reperibilità anche in casi d'emergenza, è un vantaggio invece poter riconoscere già come località, i nomi delle frazioni, al pari di Cabbio ad esempio, ritenuto inoltre che i nomi delle vie sono simili in diverse frazioni (es.: via alla chiesa).

Breggia ha appena finito di istituire i nomi di ogni via di ogni frazione, e di numerare ogni casa, proprio con lo scopo della reperibilità, dell'immediatezza e dell'ordine.

Qui il problema è che Scudellate ha sempre avuto il suo Codice di avviamento postale CAP, e improvvisamente nel 2021 gli è stato tolto.

Sembra che il 25.1.2021 alla fine della seduta municipale, nei *diversi* l'Amministrazione comunale avrebbe comunicato gli aggiornamenti sull'utilizzo del CAP 6838 Scudellate.

L'Amministrazione comunale sembra abbia scelto autonomamente di semplificare per rispondere a un limite di un programma informatico, levando due località dal sistema informatico: per una macchina, dobbiamo cambiare la realtà delle cose?

Ecco che il 9.3.2021 viene pubblicato sul Foglio federale la decisione di Swisstopo della rimozione di Scudellate.

Chiediamo ora al lodevole Municipio di Breggia:

1. Il Municipio era al corrente del declassamento che un cambiamento di CAP comporta ? Il Municipio legittima questo cambiamento, giustificato da un limite informatico amministrativo, o intende adoperarsi per riabilitare Scudellate e Roncapiano al ruolo di località di frazione?

Per i Verdi:

Grazia Cavallini

Handwritten signature of Grazia Cavallini in blue ink.

Insieme a Sinistra:

Paola Bianchi

Handwritten signature of Paola Bianchi in blue ink.

La Posta fa la distinzione tra i CAP degli indirizzi di domicilio, delle caselle postali, degli indirizzi di ditte e quelli interni della Posta. Nell'elenco ufficiale delle località e quale indirizzo dell'edificio, tuttavia, vengono rilevati unicamente gli indirizzi di domicilio e quelli combinati domicilio/casella postale (tipo 10 e 20 conformemente alla codificazione della Posta). Pertanto vi sono codici di avviamento postale che non compaiono come perimetro nel set di dati «CAP e località». Questi codici di avviamento postale (p.es. 2010 e 3003) sono ammessi quale parte di un indirizzo di recapito (cfr. cap. 2) e sono corretti, ma non possono essere utilizzati per l'indirizzo di domicilio/dell'edificio.

Conformemente all'articolo 21 ONGeo, il servizio competente secondo il diritto cantonale, dopo aver consultato i Comuni interessati e La Posta Svizzera (La Posta), determina la località, ne stabilisce la delimitazione, il nome e l'ortografia (Figura 9). Il servizio competente per la MU coordina le modifiche del perimetro con i Comuni interessati e la Posta. Il servizio competente secondo il diritto cantonale stabilisce geograficamente le modifiche e le comunica a swisstopo. La Posta stabilisce il codice di avviamento postale dopo aver consultato il Cantone e il Comune e lo comunica a swisstopo. Conformemente all'articolo 24 ONGeo, swisstopo allestisce, gestisce e pubblica l'elenco ufficiale delle località con il codice di avviamento postale e il perimetro.

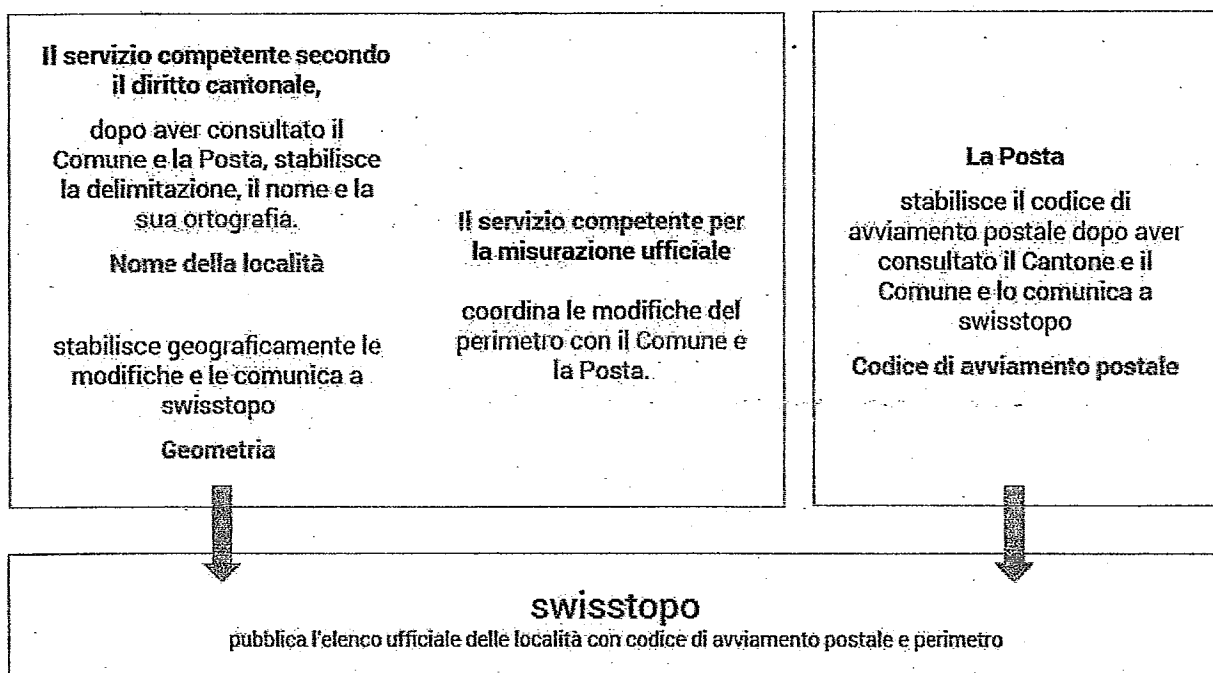


Figura 9: competenze per CAP e località

## 6. Segnaletica dei nomi delle vie e dei numeri civici

Il Cantone determina come segnalare le vie e i numeri civici. Lo scopo delle targhe segnaletiche di vie, piazze, zone denominate nonché numeri civici è quello di localizzare rapidamente un determinato edificio in quella zona. La segnaletica deve essere adeguata. Spesso la segnaletica può comportare una maggiore mole di lavoro nelle zone denominate rispetto al sistema di numerazione delle case secondo la via. La segnaletica deve recare l'ortografia ufficiale (conformemente all'elenco ufficiale delle vie). In linea di principio vanno apposte targhe con il numero civico almeno agli edifici in cui si trovano delle persone. I Comuni (ed eventualmente i servizi cantionali) sanciscono norme relative alla segnaletica al fine di uniformarla sul loro territorio.

## 5. Codice di avviamento postale e località

Un codice di avviamento postale (CAP) è una combinazione di cifre utilizzata dalla Posta per delimitare la zona di recapito. In Svizzera il codice di avviamento postale è composto di sei cifre (CAP6), ovvero di un CAP4 di quattro cifre seguito dal CAP supplementare di due cifre. Il CAP6 di sei cifre è un indicatore univoco di una località. Solitamente si usa il CAP4 combinato con la località. Il codice di avviamento postale di sei cifre definisce il nome di una località in modo univoco. Dal CAP4 da solo non per forza si risale alla località in modo univoco. Nemmeno conoscendo la località si può risalire sempre univocamente al CAP. Il CAP4 seguito dal nome della località costituisce un identificatore univoco. Esempi:

CAP4	CAP supplementare	Località
3645	00	Gwatt (Thun)
3645	02	Zwieselberg

CAP4	CAP supplementare	Località
3600	00	Thun
3603	00	Thun
3604	00	Thun
3608	00	Thun

Dagli indirizzi degli edifici con lo stesso CAP6 raggruppati in una superficie, si possono desumere i perimetri degli CAP6. Dato che la località è una zona definita sulla base del recapito della Posta, **tali perimetri non devono obbligatoriamente coincidere con i confini comunali**. Nella figura 8 la linea nera delimita i confini comunali. Le superfici colorate riportano i vari perimetri CAP. Vi sono p.es. edifici all'interno del Comune di Lauperstorf che rientrano nel perimetro CAP della località 4717 Mümliswil (area indicata in rosso nella figura 8). Questo esempio mostra che con l'indirizzo da solo non sempre si può risalire al Comune.

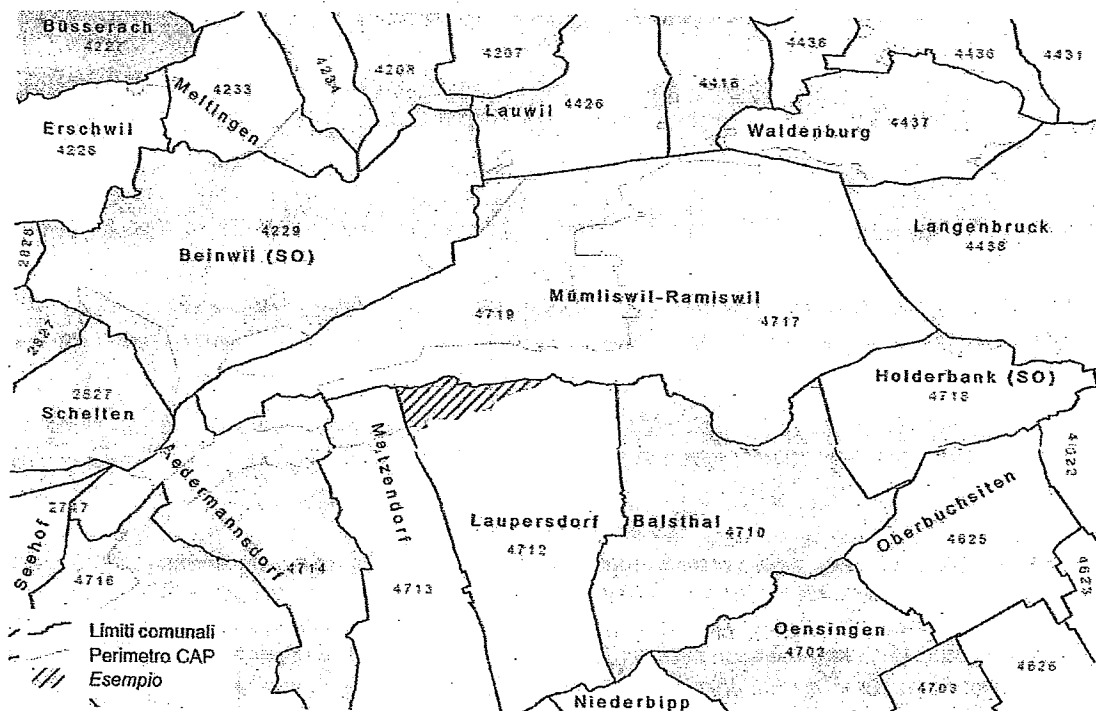


Figura 8: confini comunali e perimetri del CAP

L'elenco ufficiale delle località con i perimetri CAP è disponibile per tutta la Svizzera. È composto dai perimetri riconosciuti, verificati e approvati dai Cantoni assieme ai Comuni. Nel portale dei geodati della Confederazione, all'indirizzo <https://map.geo.admin.ch> si possono visualizzare i perimetri (cercare «CAP e località»). I dati sono gestiti da swisstopo, che li aggiorna regolarmente sulla base delle notifiche dei Cantoni e della Posta e li mette gratuitamente online.